

Les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle

Les Ateliers de Musique Ancienne

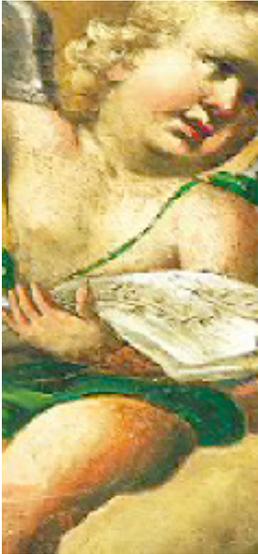
2009

Orfeo di Cracovia

13-18 Juillet 2009



(direction musicale Jean-Pierre Menuge)



10ème édition...

Lancés en Août 2000 à l'occasion de l'année Bach, les "ateliers de musique ancienne" en sont arrivés à leur 10ème édition. Les précédentes n'auraient pas pu avoir lieu sans le partenariat décisif entre les Municipalités de la Vallée de la Bresle, les collectivités départementales et régionales de Normandie et de Picardie et l'Association des Heures Musicales. Ateliers, concerts et conférences ont rencontré un indéniable succès, surtout auprès des stagiaires qui sont nombreux à réclamer une 9ème édition. Pour les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle, c'est un outil de diffusion de la musique; le public, en particulier estival, répond de plus en plus nombreux à l'invitation. Un encouragement à poursuivre.

“L’Orfeo di Cracovia”

Entre la France, l'Angleterre, l'Allemagne, la Pologne et la Roumanie, 2000 kilomètres les séparent mais une même passion de la musique ancienne les réunit chaque année pour partager leurs coups de cœurs. L'Orfeo di Cracovia est animé par Jean-Pierre MENUGE, Professeur *honoris causa* du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie, et se rassemble chaque été autour des plus belles pages du répertoire des XVIIème et XVIIIème siècles. Les musiciens de l'Orfeo défendent chacun à leur façon une conception expressive, vivante, sincère du répertoire baroque, guidés par une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique. A travers des programmes débordant de vie, ils sauront vous convaincre, si cela était nécessaire, que la musique ancienne, souvent drôle et pleine d'humour, n'a pas pris une ride et parle plus que jamais à notre sensibilité contemporaine.

Sans doute parce que le plaisir, qu'on la fasse ou qu'on l'écoute, fut sa première fonction.

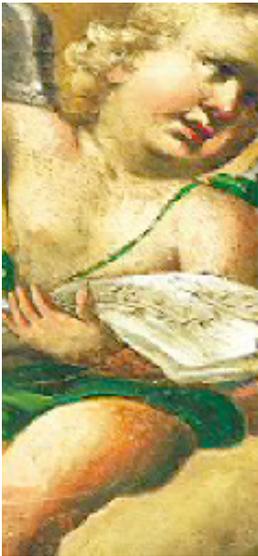
En partenariat avec

les Conseils Régionaux de Haute Normandie et de Picardie,

les Conseils Généraux de Seine Maritime et de la Somme

les Communes d'Eu, le Tréport, Mers les Bains,

l'Association des Amis des Orgues de la Collégiale d'Eu



BACH et HÄNDEL

Bach et Händel, deux monuments de la musique

Le programme des Ateliers 2009 sera l'occasion d'évoquer ensemble deux monuments de la musique baroque allemande du 18^{ème} siècle, Bach et Händel. Nés la même année, ayant grandi sous les mêmes influences, tous les deux organistes d'exception, ces deux musiciens laissent une œuvre que tout oppose d'une certaine façon. Bach n'a jamais écrit d'opéra, Händel n'a jamais (ou presque) écrit en allemand. L'un a sillonné l'Europe, l'autre a très peu voyagé. L'un consacra sa vie au théâtre, l'autre à l'église. Mais par dessus tout, c'est dans l'écriture et le rapport à la musique que jaillissent deux identités exceptionnelles, Bach, le grand architecte du son, Handel, le génial improvisateur.

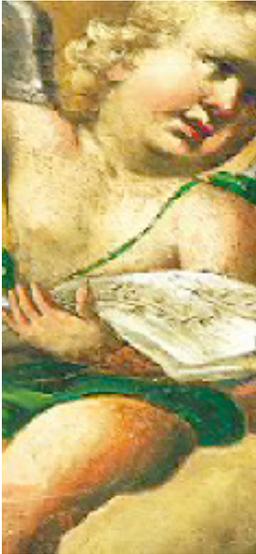
Bach et la musique française

La production musicale de J.S. Bach est immense et, sauf l'opéra pour lequel il n'a jamais écrit, sa musique concerne tous les genres et toutes les formes connus à son époque. Bach, comme beaucoup de ses contemporains allemands, vouait une admiration profonde pour la culture française, singulièrement pour la musique française. Lui qui n'était jamais sorti de son Allemagne natale, trop occupé par ses innombrables activités, connaissait bien les compositeurs français à travers leurs œuvres. Il possédait de nombreuses partitions, les utilisait dans son enseignement et les recopiait pour ses élèves. Les musicologues ont authentifié de nombreuses copies de la plume de Bach, comme les suites 1 et 6 pour clavecin de Francis Dieupart. On peut imaginer que le grand Bach s'inspira de modèles français méconnus pour composer, entre autres, ses ouvertures pour l'orchestre ou encore ses suites instrumentales.

Händel et la musique italienne

*Allemand par la naissance, naturalisé citoyen anglais en 1726, par les influences qu'il a reçues et par la quantité de musique qu'il nous a laissée dans cette langue, Händel est peut-être le plus italien de tous les compositeurs de son époque. Lorsqu'en 1706 il part pour l'Italie, il n'a que 21 ans et fuit l'avenir de juriste auquel son père le destine. C'est un jeune homme brillant, organiste de grand talent mais aussi violoniste et hautboïste. Il aurait bien pris la succession de Buxtehude à Lübeck mais la clause d'un mariage « forcé » avec la fille du Maître le fait renoncer. En 1708, son oratorio italien, *La Resurrezione*, est dirigé à Rome par Corelli lui-même. Le succès est immense; les italiens le surnomment « Il Sassone » (le Saxon). Il devient l'ami de Corelli, des Scarlatti père et fils, de Pasquini. Admis dans le milieu musical, il rencontre les grands mécènes. Les amateurs de musique se passionnent alors pour les compétitions entre virtuoses¹. Début 1709, Händel se retrouve face à Domenico Scarlatti dans un duel orgue/clavecin dans la maison du protecteur d'Arcangelo Corelli, le cardinal Ottoboni. Quelle joute extraordinaire ! Scarlatti sort vainqueur pour le clavecin... et Handel pour l'orgue. Lorsqu'il arrive en Angleterre, le succès de son opéra *Rinaldo* est immédiat. Dès lors, avec le talent qui est le sien et jusqu'à la fin de sa vie, Händel se fera l'ardent défenseur de la musique italienne en dépit des cabales, rivalités d'artistes et de mécènes, pugilats sur scène même, difficultés financières qui jalonnent sa carrière. En 1728, *Haymarket* ferme ses portes. Händel se tourne alors vers l'oratorio, seule forme de "spectacle" autorisée pendant le Carême : le *Messie*, créé à Dublin en 1742, *Israël en Egypte* sont des sommets du génie musical de Händel où il transcende de façon magistrale le génie de la musique italienne.*

¹ comme le duel qui faillit opposer Bach et Marchand à Dresde en 1717



Objectifs et public concerné

Niveau débutant

Les débutants sont acceptés mais un niveau minimum en solfège est recommandé pour la pratique collective.

Niveaux moyen et avancé.

Deux objectifs:

mieux connaître les techniques propres aux instruments anciens (enseignement individuel ou semi-collectif)

à travers les traités, éditions anciennes etc... et en s'appuyant sur la pratique d'ensemble, commenter les règles d'interprétation et de style en rapport avec les questions techniques.

Les lieux

Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle. Ils seront associés à la Saison 2009 des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle.

L'Ecole de Musique du Tréport qui est partenaire du projet accueille les activités pédagogiques (cours d'instruments et pratiques d'ensemble).

Les dates

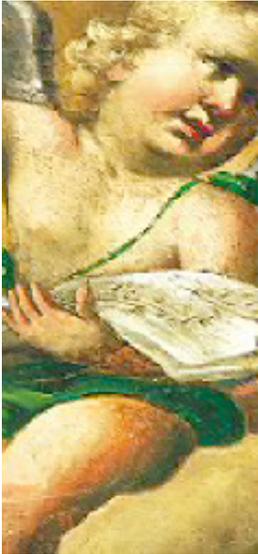
Du 13 Juillet au 18 Juillet 2009 pour les cours, concert des stagiaires le Samedi 19 Juillet au Château d'Eu. Les musiciens seront présents depuis le Jeudi 10 Juillet pour préparer les concerts de la semaine.

Le partenariat

Le projet s'appuie sur le partenariat bien établi entre les communes de la Vallée de la Bresle (en particulier celles d'Eu, du Tréport et de Mers), les départements de Seine Maritime et de Somme, les Conseils Régionaux de Haute-Normandie et de Picardie et les HMVB. Il s'articule avec les autres initiatives culturelles et touristiques mises en place par les collectivités locales.

Trouvant son origine dans le fonctionnement communautaire, il est d'ores et déjà inscrit dans le projet de Pays interregional de la Vallée de la Bresle.

La communication autour des concerts et des ateliers seront assurés par les HMVB. La direction musicale des ateliers et des concerts est assurée par Jean-Pierre Menuge



Les conditions

Frais pédagogique 195 Euros pour 6 jours (y compris l'accès à tous les concerts).
Conditions pour les inscriptions "en famille".

Auditeurs libres: 45 Euros.

Le logement

Le logement est individuel, pris en charge par les stagiaires.

Liste d'hôtels et de locations disponibles et auprès des HMVB (02 35 50 27 18)
ou dans les OTSI:

Le Tréport: Quai Sadi Carnot 76470 Le Tréport

Tel 02 35 86 05 69

Mers les Bains: rue Jules Barni 80350 Mers les Bains

Tel 02 35 86 06 14

Eu rue Paul Bignon 76260 EU

Tel 02 35 86 04 68

Pour les musiciens, le logement est pris en charge par l'association des HMVB

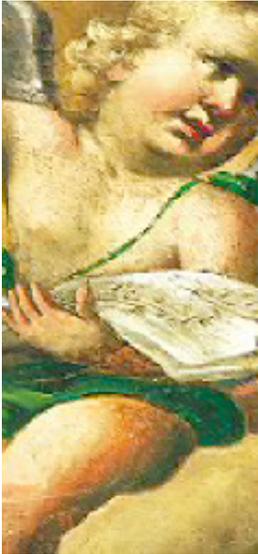
La restauration

Les repas sont préparés par une cuisinière embauchée par les HMVB, dans les locaux mis à disposition par la Commune du Tréport

Tarifs:

Repas midi et soir: 65 Euros (12 repas boisson non comprise)

Repas soir ou midi: 40 euros (6 repas boisson non comprise)



Les Concerts

Six concerts professionnels et un “concert des stagiaires” sont envisagés. Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle. Ils seront directement négociés avec les communes qui les accueilleront. Sont actuellement envisagés (programme provisoire):

Lundi 13 Juillet concert d'ouverture à la Chapelle du Collège des Jésuites (Ville d'Eu)

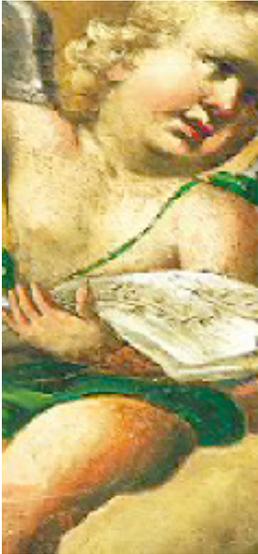
Mercredi 15 Juillet concert à l'Eglise St Martn de Mers les Bains

Jeudi 16 Juillet concert dans les Jardins à la Française du Château d'Eu

Vendredi 17 Juillet concert à l'Eglise de St Martin en Campagne

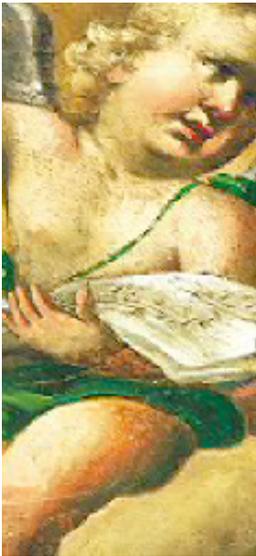
Samedi 18 Juillet concert de clôture à l'Eglise St Jacques du Tréport

Dimanche 19 Juillet concert des stagiaires Château et Collégiale d'Eu. Concert d'orgue à 17H avec Dan Racoveanu, professeur à l'Académie de Bucarest (Roumanie)



Fonctionnement pédagogique.

- Effectif réduit, 25 stagiaires maximum pour donner à chaque stagiaire l'attention nécessaire
- Enseignement individualisé, y compris dans les activités de musique de chambre
- Les aides et subventions nous permettent d'offrir un prix particulièrement étudié aux stagiaires avec des conditions pour les familles et les groupes constitués.
- Chaque matin (9H-12H), cours d'instruments (viole de gambe, violon baroque, violoncelle baroque, traverso, flûte à bec et clavecin).
- L'après-midi (14H-17H), cours d'interprétation pour les niveaux avancés et ateliers de musique de chambre.
- Accueil d'ensembles déjà constitués qui souhaitent travailler un programme de concert
- Accueil des familles (cf tarifs préférentiels) afin de nourrir le lien intergénérationnel.
- Participation des stagiaires à la préparation et aux répétitions des concerts professionnels (le "compagnonnage" des ateliers...)
- Présentations d'instruments par des facteurs invités dans la perspective d'élargir la connaissance des stagiaires de leur instrument
- Possibilité d'accueillir des instrumentistes "modernes" (flûtes traversières, hautbois, violons) dans le cadre d'une initiation à l'interprétation sur instruments historiques.



L'Orfeo di Cracovia

Direction artistique Jean-Pierre Menuge

Cathy MISSIKA, soprano

Après des études universitaires (agrégation, DEA de musicologie à la Sorbonne, Prix en histoire de la musique au CNSM), Cathy MISSIKA se tourne vers le chant qu'elle étudie aux Etats Unis. A son retour, elle participe à plusieurs "master-classes" avec Jill Feldmann et Andrea von Ramm pour le répertoire baroque et Dalton Baldwin pour le lied et la mélodie. Membre des Arts Florissants, elle a participé sous la direction de William Christie à Atys, Médée, David et Jonathas. Elle a été l'invitée des festivals de Cordes, St Bertrand de Comminges, Compiègne (Suisse) Tabgha (Israël), Festival de Musique Ancienne de Dieppe, Arques la Bataille....

Jean-Pierre MÈNUGE, flûte à bec

Vouant à la flûte à bec, à la musique ancienne et à la facture de clavecin une passion de longue date, Jean-Pierre MÈNUGE a participé à d'innombrables concerts en France, en Angleterre, en Allemagne, aux Pays Bas, en Belgique, en Suisse, en Hongrie, en Roumanie, en Pologne où il anime depuis plus de 10 ans un stage d'interprétation sous l'égide du Ministère de la Culture. En 2000, il était nommé professeur *honoris causa* du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie. Il s'est produit aux côtés de très nombreux musiciens dont certains aussi prestigieux que James BOWMAN ou Jaap SCHRÖDER. Il a eu l'occasion de collaborer à des productions cinématographiques ("George Dandin", "Louis, Enfant Roi" de Roger Planchon) et a même enregistré pour la Comédie Musicale "les Dix Commandements". Jean-Pierre MÈNUGE s'intéresse par ailleurs à la facture de clavecin. C'est un de ses instruments, copie de Tibaud (1691 Toulouse) sortis de son atelier que l'on entend habituellement lors de ses concert. Il défend à sa façon une conception expressive, vivante, sincère de la flûte à bec et du répertoire baroque, guidé par une recherche très personnelle et une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique.

Wendy HANCOCK, traverso et flûte à bec

Wendy HANCOCK est diplômée des Universités d'Exeter et de Nottingham. Elle a étudié la flûte à bec auprès de Michel Piguet et le traverso auprès de Lisa Beznosiuk et Rachel Brown. Elle a collaboré pendant 10 ans à la revue spécialisée de la *Viola da Gamba Society* "Chelys". a été sollicitée pour rédiger plusieurs articles dans le Penguin Dictionary ainsi que l'Encyclopédie Encarta. Très engagée dans la pratique instrumentale, elle fonde à Nottingham le *Holme Pierrepont Opera Trust* pour produire des opéras sur des instruments historiques puis en 1985 *Musica Donum Dei*, ensemble spécialisé pour la musique baroque. avec lequel elle donne de très nombreux concerts.

Pavel AMILCAR, violon baroque

Après avoir étudié le violon au Conservatoire National de Mexico avec Rasma Lielmane, Pavel Amilcar commence à s'intéresser à l'iconographie musicale. Il se tourne alors vers les instruments anciens et étudie le

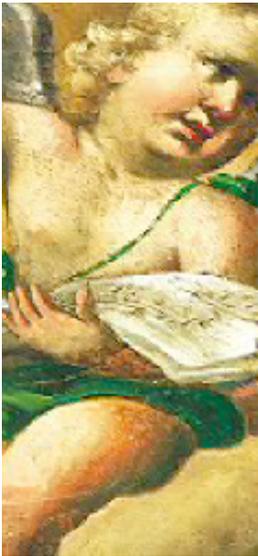
violon baroque avec Agata Sapiecha à Varsovie et Agnieszka Riklych à Cracovie. Il rejoint ensuite Barcelone et l'*Escola Superior de Musica de Catalunya* dans la classe de Manfredo Kraemer. il se perfectionne auprès de violonistes aussi réputés que Simon Standage, Lucy van Dael, Margaret Faultless, Hiro Kurosaki ou Amandine Beyer. Il a fait partie de nombreux ensembles spécialisés sous la direction de Jordi Savall (Le concert des Nations), Gabriel Garrido (Ensamble Elyma), William Christie, Eduardo López-Banzo (Al Ayre Español) and Pierre Hantaï (Le Concert Français)

Peter LAMPRECHT, viole de gambe

Peter LAMPRECHT est lauréat du Concours International de Florence "Gaspar Cassado". Il a été l'élève de Pablo CASALS. Dès 1970, Peter LAMPRECHT découvre le répertoire de la viole de gambe et suit l'enseignement de Wieland KUIJKEN. Tant à la viole de gambe qu'au violoncelle baroque, il est invité par de très nombreux festivals de musique ancienne. Il collabore à la revue "die Viola da Gamba Gesellschaft". Peter Lamprecht est régulièrement invité par le Conservatoire Supérieur de Moscou pour y animer une "master-class".

Ania KATYNSKA, violoncelle baroque

Anna Katynska est diplômée du Conservatoire Supérieur de Katowice dans la classe de Marek Szopa et vient d'obtenir son Prix au Conservatoire Supérieur de Cracovie. Elle s'est perfectionnée auprès de maîtres tels que T. Strahl, A.Orkisz, A. Bauer ou encore A. Persichilli. Elle se passionne pour le violoncelle baroque et reçoit les précieux conseils entre autres de Jaap Ter Linden. Elle a suivi les cours de l' *Akademie für Alte*



Musik d'Oberlausitz. Elle se produit régulièrement en concert au sein d'ensemble spécialisés tels que Parnassos avec lequel elle a donné de nombreux concerts en Pologne et en France.

Marcin SWIATKIEWICZ, clavecin

Après avoir étudié le piano, l'écriture et la composition au Conservatoire Supérieur de Katowice, Marcin SWIATKIEWICZ se tourne vers le clavecin qu'il étudie dans la classe de Marek Toporowski. Il vient

d'entrer au Conservatoire Royal de Den Haag dans la classe de Jacques Ogg qu'il rencontre à Vancouver au Canada à l'occasion d'un stage. Il est lauréat de plusieurs concours de composition. Comme claveciniste, il a participé à de nombreux concerts et enregistrements. Il a reçu les précieux conseils de Christophe Rousset dans le cadre de stage d'interprétation.

Dan RACOVEANU, orgue et continuo

Dan Racoveanu obtient à l'Université Nationale de Musique de Bucarest un diplôme supérieur d'orgue en 1994 et le diplôme supérieur de direction d'orchestre en 1996. Sélectionné pour une bourse, il continue ses études d'orgue à l'Académie Sibelius de Helsinki. Il participe à plusieurs stages d'orgue et direction d'orchestre comme : Internationale Akademie der Alten Musik - Innsbruck (Autriche), Académie Bach - Porrentruy (Suisse), Internationale Bach Akademie - Stuttgart (Allemagne) avec des musiciens renommés : Michael Radulescu, Harald Vogel, Christoph Krummacher, Jesper Christensen, Ludger Lohmann, Helmuth Rilling. En 1992 il fonde l'ensemble baroque « *Continuo* » spécialisé dans la pratique interprétative du Baroque grâce à l'étude des traités d'époque. Il est membre fondateur de la « *Société Bach de Roumanie* », qui organise en 2000 le premier festival de musique baroque sur des instruments historiques en Roumanie. En 2005 il reçoit le titre de Docteur en musique Summa cum laudae pour sa thèse «La Basse continue - une pratique redécouverte». Il enseigne à l'Université Nationale de Musique de Bucarest l'orgue, la basse continue et la musique de chambre.